



# Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/PV.3725  
13 December 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

## ОФИЦИАЛЬНОЕ КОММЮНИКЕ О 3725-М (ЗАКРЫТОМ) ЗАСЕДАНИИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ,

состоявшемся при закрытых дверях в Зале Совета Безопасности  
в Центральных учреждениях в пятницу, 13 декабря 1996 года,  
в 18 ч. 50 м.

В соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета Безопасности вместо  
стенографического отчета Генеральным секретарем было издано следующее коммюнике:

"На своем 3725-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 13 декабря  
1996 года, Совет Безопасности рассмотрел вопрос о рекомендации в отношении назначения  
Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

В результате проведения тайного голосования Совет Безопасности путем аккламации  
принял следующую резолюцию:

Совет Безопасности,

рассмотрев вопрос о рекомендации в отношении назначения Генерального секретаря  
Организации Объединенных Наций,

рекомендует Генеральной Ассамблее назначить г-на Кофи Аннана Генеральным  
секретарем Организации Объединенных Наций на срок полномочий с 1 января 1997 года по  
31 декабря 2001 года".

Затем Совет Безопасности единогласно путем аккламации принял следующую резолюцию:

"Совет Безопасности,

признавая центральную роль, которую Генеральный секретарь д-р Бутрос Бутрос-Гали  
сыграл в руководстве Организацией при выполнении им своих обязанностей согласно Уставу  
Организации Объединенных Наций,

признавая далее его неустанные усилия, направленные на поиск справедливых и прочных решений различных споров и конфликтов во всех районах мира,

высоко оценивая начатые им реформы и выдвинутые им многочисленные предложения в отношении изменения и укрепления роли и деятельности системы Организации Объединенных Наций,

1. отмечает вклад Генерального секретаря д-ра Бутроса Бутроса-Гали в международный мир, безопасность и развитие, его особые усилия по разрешению международных проблем экономического, социального и культурного характера, а также его стремление к решению гуманитарных проблем и к поощрению и развитию уважения к правам человека и основным свободам для всех;

2. выражает свою глубокую признательность Генеральному секретарю д-ру Бутросу Бутросу-Гали за его приверженность целям и принципам, закрепленным в Уставе, и делу развития дружественных отношений между нациями".

-----